

ивал на необходимости сохранять единую форму записи во всех документах, т.е. сохранять в переводе первоначальный, русский или, соответственно, украинский облик имени. Проблемам юридической лингвистики также был посвящен доклад М.А. Венгранович (Тольятти) «К проблеме юрислингвистической интерпретации оценочных высказываний в масс-медийном тексте», в котором было отмечено, что кодификаторская практика не всегда фиксирует фоновые знания, усиливающие «порочащий эффект» (так, например, словари не отмечают негативную оценку в слове *секта*). В докладе Е.Л. Григорьян (ЮФУ, Ростов-на-Дону) «Элементы Кирилло-Мефодиевской традиции в просветительных телепрограммах» был рассмотрен прием двуязычного дублирования, когда русское слово поясняется с помощью иностранного или же иноязычное выражение дублируется по-русски, что, в частности, служит в освоению нового понятия, выработанного иными культурами и связанного с другим языком. Так в свое время переводы Кирилла и Мефодия, широко использовавших данный прием, позволили славянским народам воспринять христианство и приобрести к высоким достижениям духовной культуры. П.А. Якимов (Оренбург) в ярком докладе «Религиозная картина мира в поэтическом тексте» рассмотрел трансформации сюжета сотворения человека из глины в поэзии С. Липкина. М.А. Карпун (ЮФУ, Ростов-на-Дону) в докладе «Концептуализация представлений о речевом поведении в донских говорах (на примере устойчивых сочетаний с фитонимами)» отметила, что подобные выражения одновременно с обозначением речевого поведения (многословие, излишняя молчаливость и т.д.) содержат оценку умственных способностей человека. М.С. Панарина (МГЛУ) в докладе «К вопросу о динамике значений прецедентных единиц» представила попытку на основе результатов эксперимента вычислить степень актуальности прецедентных смыслов в семантике ряда языковых единиц (*Пушкин, подписывать кровью* и др.).

Закрытие чтений и школы было организовано в Балаклаве перед памятником Куприну, а завершением стала замечательная литературная экскурсия по Балаклаве, которую провела доцент кафедры журналистики и славянской филологии Севастопольского университета В.Д. Миленко, автор книги о Куприне, недавно вышедшей в серии ЖЗЛ.

Е.Л. Григорьян, М.А. Карпун

**МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«ЯЗЫК КАК СИСТЕМА И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ – 5»
(Ростов-на-Дону, 25–26 сентября 2015 года)**

2015 год – год 100-летия Южного федерального университета. Для ростовских филологов этот год знаменателен еще одной датой – 90-летием Юрия Анатольевича Гвоздарева (1925–1997) – лингвиста с мировой известностью, главы ростовской фразеологической школы, чье имя значится в «Лингвистическом энциклопедическом словаре» (М., 1990), автора 17 книг и множества научных статей.

Наряду с фразеологией в поле внимания Ю.А. Гвоздарева попадали и вопросы лексикологии, семасиологии, терминоведения, паремиологии (ученый выступил руководителем проекта, объединившего силы паремиологов Юга России и позволившего создать первый опыт идеографического словаря пословиц Северного Кавказа), коммуникативной стилистики (которую языковед рассматривал под углом лингвокультурологии задолго до того, как подобный

подход получил распространение в отечественной филологии XX века), лингвостилистического анализа художественного текста, языка писателя, взаимосвязи языка и культуры, методологии изучения и методики преподавания русского языка. Направления исследований ученого и послужили отправной точкой при формировании проблематики пятой международной научной конференции «Язык как система и деятельность», проводившейся на базе Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета.

Организаторы научного форума задались целью – выявить векторы движения современной лингвистической мысли в тех областях знания, которые привлекали внимание Ю.А. Гвоздарева. В работе конференции в очной и заочной форме участвовали в качестве докладчиков 182 ученых из девяти стран: Армении, Беларуси, Ирака, Китая, России, Словакии, Украины, Южной Кореи, Японии. Россия была представлена учеными вузов 36 городов: Белгорода, Великого Новгорода, Владивостока, Владикавказа, Воронежа, Ельца, Казани, Костромы, Краснодара, Красноярска, Курска, Липецка, Майкопа, Миасса, Москвы, Новосибирска, Омска, Орла, Пскова, Пятигорска, Ростова-на-Дону, Санкт-Петербурга, Саранска, Саратова, Симферополя, Смоленска, Ставрополя, Стерлитамака, Сургута, Сыктывкара, Таганрога, Тулы, Ульяновска, Уфы, Челябинска, Элисты.

Личное участие в работе конференции приняло 94 человека, на ее заседаниях прозвучало 69 докладов.

Было проведено два пленарных и шесть двухдневных секционных заседаний.

На первом пленарном заседании с приветственным словом к присутствующим обратилась директор Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации ЮФУ Н.В. Изотова. Она подчеркнула, что в парадигме современной гуманитаристики важное место занимает развитие филологического знания. При этом особую значимость приобретают вопросы взаимосвязи языка и культуры, языка и социума, отношения к языковой норме, влияния языкового образования на формирование национального самосознания и на обеспечение эффективной коммуникации в сферах неформального межличностного, официально-делового, межкультурного общения. Л.Б. Савенкова (Ростов-на-Дону, ЮФУ) и Г.Д. Скнар (Ростов-на-Дону, Ростовский государственный медицинский университет) в своем выступлении дали обзор основных проблем, решению которых была посвящена научная деятельность Ю.А. Гвоздарева. Затем были заслушаны доклады Е.В. Глинки (Беларусь, Минск, Минский государственный лингвистический университет) – о значимости системного принципа в методологии исследования языка, Л.Г. Ведениной (Москва, Московский государственный институт международных отношений) – о языковой игре как средстве реализации юмора, С.В. Ильясовой (Ростов-на-Дону, ЮФУ) – о наименованиях лиц как отражении основных тенденций в языке современных российских СМИ.

Дальнейшая работа конференции проходила в шести секциях: «Теория и история языка», «Лексикология, лексикография, фразеология, паремиология», «Лингвокогнитология. Лингвокультурология. Этнолингвистика», «Интерпретация художественного текста. Идиостиль автора», «Коммуникативистика. Лингвистика текста и структура дискурса» и «Лингвистические дисциплины в современном образовательном процессе». Поскольку проводился предварительный строгий отбор материалов, заблаговременно предоставленных в оргкомитет конференции ее потенциальными участниками, практически

все выступления отличались теоретической значимостью и новизной взгляда на объект исследования.

Заседания прошли в оживленных и плодотворных дискуссиях по докладам, подготовленным на материале различных языков и посвященным теоретическим вопросам семасиологии (Н.Н. Кислицына, С.В. Коростова и О.В. Жилкайдарова, О.П. Рябко), проблемам закономерностей деривационных процессов (С.М. Кравцов, А.Ю. Голубева, Е.В. Сердюкова, Т.Л. Павленко), путей пополнения лексико-фразеологического запаса путем заимствования (Н.С. Гуторова, Н.Н. Мухина) или истории отдельных слов (Л.В. Табаченко, А.Р. Зарипова), семантики, парадигматики и синтагматики языковых единиц, рассматриваемой в лингвокогнитивном, лингвокультурном, прагмалингвистическом аспектах (Н.О. Григорьева, Н.А. Дьякова, А.И. Лызлов, Л.Б. Савенкова, О.Ю. Суралева, О.В. Шестак и Ван Кайюе, Е.С. Милькевич), лексикографии и фразеологии (В.М. Никонов, В.И. Макаров и О.С. Макарова), этнолингвистики (Н.А. Архипенко).

На заседании секции, посвященной интерпретации художественного текста и изучению идиостиля писателя, преимущественное внимание было сосредоточено на произведениях отечественной литературы. Так, целый ряд докладов (М.А. Албеговой, Н.М. Щаренской, Н.В. Изотовой, М.Б. Самойловой, Н.А. Ранневой, Ли Хо, Н.В. Моисеевой) сосредоточил внимание на языке и стиле А.П. Чехова. Кроме этого, прозвучали выступления, авторы которых обратились к общефилологическому, лингвокогнитивному и лингвистическому анализу творчества М.И. Цветаевой (А.А. Козакова, И.А. Литвинова и В.В. Чистякова), Б.Ю. Поплавского (Н.В. Луговая), И.А. Бродского (А.А. Маслаков), В.П. Аксенова (А.А. Лазарян), Р.В. Сенчина (Н.В. Лучкина и И.В. Проценко), современной рок-поэзии (И.В. Нефедов и Е.В. Огрызко). Наряду с этим у участников конференции была возможность познакомиться и с результатами исследований, обращенных к языку и стилю зарубежных авторов, например Лонгфелло (В.С. Андреев), М. Фрейна (Т.Б. Колесова).

Функциональный подход к языку объединил лингвистов, чьи выступления были результатом изучения нехудожественных текстов в дискурсивном ключе: рекламных (З.К. Беданоква, Ф.Г. Самигулина и Н.А. Архипова), религиозных (А.А. Панова), научных (М.Д. Рыжикова, Т.В. Ульянова и Е.Ю. Щемелева, О.Н. Шевцова), официально-деловых и иных профессиональных (А.Г. Косов, Е.Ю. Кашаева и Л.Г. Павлова).

Ученых живо волновали инновации в преподавании лингвистических дисциплин как в русскоязычной (Е.Л. Григорьян, В.Ю. Ильина, Т.Ф. Белюсова и М.А. Лубянова, Е.А. Волгина и Е.А. Волкова), так и в иноязычной (И.А. Асадулаева и Т.П. Лебедева, Т.В. Крылова, Л.П. Донскова и В.В. Крысанов, В.И. Саямова и Т.В. Олешко, Ю.Е. Сидорова, О.П. Сотникова и Н.М. Устищенко, М.А. Тихтиевская, Е.В. Черненко, И.М. Ярославская и И.А. Асадулаева) аудитории.

С результатами изысканий, предпринятых заочными участниками, ученые, посетившие заседания конференции, смогли ознакомиться уже в ее ходе, поскольку Издательством ЮФУ были своевременно опубликованы тексты всех докладов и сообщений (Язык как система и деятельность – 5. Материалы Междунар. науч. конф. / под общ. ред. Л.Б. Савенковой, Е.Я. Кедровой. Ростов-на-Дону, 2015. 372 с. ISBN 978-5-9275-1659-9; объем сборника – 88,11 уч.-изд. л.). В ближайшее время сборник будет размещен в научной электронной библиотеке eLIBRARY.RU.

В культурную программу конференции входили пешеходные экскурсии по центральной части Ростова, маршруты которых были разработаны в рамках учебной экскурсоводческой практики студентами профиля «Зарубежная филология (Английский язык и литература)» под руководством Т.А. Шкуратовой, и прогулка на теплоходе по Дону.

На заключительном пленарном заседании были заслушаны отчеты руководителей секций, которые отметили и высокое качество докладов, и четкую организацию научного форума. Также были подведены общие итоги и намечены перспективы проведения очередной научной конференции «Язык как система и деятельность». Ученые высказали мысль о необходимости включения в структуру будущей конференции такой формы работы, как «круглые столы» по актуальным проблемам науки и модернизации образовательного процесса.

Л.Б. Савенкова

ВСЕРОССИЙСКИЙ МАСТЕР-КЛАСС УЧИТЕЛЕЙ РОДНЫХ ЯЗЫКОВ, ВКЛЮЧАЯ РУССКИЙ

28–31 октября 2015 г. в Москве в Академии повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования под эгидой Федерального агентства по делам национальностей (ФАДН) и Министерства образования и науки Российской Федерации состоялся Всероссийский мастер-класс учителей родных языков, включая русский. Данное мероприятие проводилось в рамках Федеральной целевой программы «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России (2014–2020 гг.)». Исполнитель – ООО «ПРО100 МЕДИА».

Основными задачами проведения данного конкурса является обмен передовым педагогическим опытом в области преподавания языков народов России на основе их взаимосвязанного изучения, диалога культур, а также использования культурологической составляющей при обучении русскому языку в статусе родного языка; поддержка творчески работающих учителей родных языков народов России, престижа их профессии.

Во Всероссийском мастер-классе в этом году участвовали представители 43 субъектов РФ – от Карелии до Камчатского края. Конкурс проводился в два этапа. В рамках первого этапа прошло 4 региональных мероприятия: в Саранске (Мордовия), Чебоксарах (Чувашия), Нальчике (Кабардино-Балкария) и в Махачкале (Дагестан). Для участия в заочном туре были получены 182 заявки из 43 субъектов РФ. Заочно оценивались два вида работ конкурсантов – эссе на тему «Мои методические находки» и методические разработки уроков. 75 победителей заочного тура (40 финалистов и 35 слушателей) были приглашены на заключительный этап за счет организаторов. В течение трех дней в педагогическом мастерстве состязались педагоги Башкортостана, Татарстана, Коми, Чувашии, Мордовии, Твери, Калуги, Москвы, Санкт-Петербурга, Удмуртии, Ханты-Мансийского автономного округа – Югра, Кабардино-Балкарской республики, Карелии, Забайкалья, Ставропольского края, Калужской, Кемеровской, Орловской, Омской, Новосибирской, Оренбургской, Воронежской и других областей РФ.

Участникам Всероссийского мастер-класса был предложен цикл лекций, прочитанных членами жюри и посвященных актуальным проблемам государственной языковой политики и преподаванию родных языков. Лекцию